

gelatissimo exclusive i-Green

РУ ИНСТРУКЦИИ

 **Made in Italy**



www.nemox.com

NEMOX[®]
PROFESSIONAL CLASS

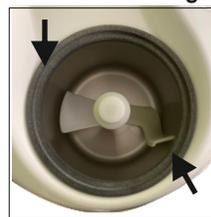
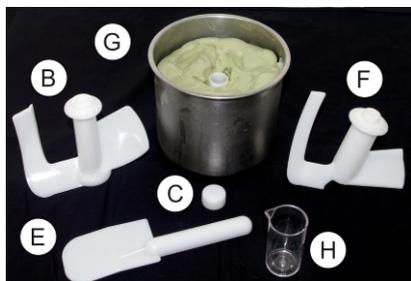


Fig.1

A) Корпус мороженицы с фиксированной чашей.

B) Лопасть для смешивания в фиксированной чаше..

C) Фиксатор лопасти.

D) Прозрачная крышка.

E) Лопатка для мороженого.

F) Лопасть для смешивания в съемной чаше.

G) Съемная чаша из нержавеющей стали 18/10.

H) Мерник.

I) Кабель питания.

L) Кнопка включения системы охлаждения.

M) Кнопка включения системы взбивания.

N) Главный выключатель: ВКЛ / ВЫКЛ..

O) Защитное кольцо для фиксированной чаши.

Русский

Наша природа будет благодарна Вам за то, что вы выбрали мороженицу нового поколения из экологичной серии, произведенную в ИТАЛИИ компанией Nemox International.

Мы очень гордимся этой новой конструкцией, в которой реализованы лучшие решения в области защиты окружающей среды, что значительно снижает потребление электроэнергии и в то же время повышает эффективность работы.

В этой машине используются охлаждающие жидкости, такие как пропан (R290), которые, по сравнению с традиционными газами, снижают воздействие на выбросы парниковых газов до 99,95%!

Компоненты в основном производятся с использованием технологий с низким энергопотреблением и материалов, пригодных для вторичной переработки по окончании срока службы. Например, упаковка полностью сделана из 100% перерабатываемого картона.

ВАЖНО:

Сохраните упаковку от мороженицы. Если по какой-либо причине возникнет необходимость осуществить возврат мороженицы, она должна быть упакована в оригинальную упаковку.

Если мороженица будет отправлена в неподходящей упаковке, то все затраты на ремонт будут возложены на отправителя, даже если оборудование находится на гарантии.

Если в ходе диагностики окажется что возвращенная мороженица не имеет каких-либо неисправностей, она будет отправлена обратно, транспортные расходы и расходы на диагностику, должны быть оплачены лицом, вернувшим оборудование.

Компания Nemox оставляет за собой право отказать в возврате мороженицы в не «родной» упаковке.



ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры безопасности, в том числе следующие:

Внимательно прочтите все инструкции.

Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте основной корпус устройства в воду или другие жидкости.

Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не прошли инструктаж по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность. Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ

Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний, если они прошли обучение или получили инструкции по безопасному использованию устройства и осознают связанные с этим риски.

Дети не должны играть с прибором.

Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание оборудования без присмотра взрослых.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом, чтобы избежать рисков.

Отключите устройство от розетки, когда оно не используется, а также перед тем, как вставлять или снимать детали, перед чисткой.

Избегайте контакта с движущимися частями.

Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, если прибор неисправен, упал или был поврежден каким-либо образом обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и возможного ремонта.

Использование аксессуаров, не рекомендованных или не проданных производителем устройства, может вызвать возгорание, поражение электрическим током или травму.

Не рекомендуется использовать устройство на открытом воздухе.

Этот прибор предназначен для использования в бытовых условиях, а также для использования в:

кухонных зонах (для персонала) в магазинах, офисах и других рабочих местах;

на кухнях при небольших отелях, мотелях

для кейтеринга

но не для коммерческого использования

Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края стола или стойки, а также не касался горячих поверхностей.

Представитель авторизованного сервисного центра должен выполнять любые услуги, кроме чистки устройства.

Ремонтные работы должен выполнять только уполномоченный обслуживающий персонал.

Распаковав прибор, убедитесь, что он не поврежден. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Пластиковые пакеты, полистирол, скрепки и т. п., следует убрать в место, недоступное для детей, так как данные предметы потенциально опасны.

Изготовитель и поставщик прибора снимают с себя всякую ответственность при несоблюдении инструкций, приведенных в данном документе.

Проверьте, чтобы напряжение, указанное в паспортной табличке, соответствовало напряжению в сети.

Не используйте острые предметы внутри контейнера! Остроконечные предметы могут поцарапать и повредить внутреннюю поверхность контейнера. Когда прибор находится в выключенном состоянии («OFF» или «0»), можно использовать резиновую лопаточку или металлическую ложку.

Никогда не мойте прибор при помощи чистящего порошка или жестких средств.

Никогда не помещайте и не используйте прибор на горячих поверхностях, таких как печи, плиты, или вблизи открытого газового огня.

Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине.

Никогда не выключайте прибор из розетки, потянув за провод

Прибор должен быть подключен к электрической системе и розетке источника питания, допускающей нагрузку минимум 10А и с действующим заземлением. Изготовитель не несет ответственности за причиненный ущерб вещам или людям в случае, если данная норма безопасности не будет выполнена.

Перед выполнением технического обслуживания или чистки, убедитесь в том, что прибор отсоединен от источника питания, что вилка вынута из розетки.

Никогда не мойте прибор под струей воды, или поместив его в воду!

Это оборудование прошло испытания на электробезопасную работу при температуре окружающей среды 43 °С (климатический класс «Т»).

Для повышения производительности избегайте использования машины при температуре окружающей среды выше 30 ° С. Более высокие температуры, хотя и не влияют на механику машины, могут поставить под угрозу успех приготовления мороженого.

Максимальное количество ингредиентов - 800 г на производственный цикл. Это руководство можно загрузить в формате PDF с сайта <https://nemoxrussia.ru/ru/catalog/domo/ice-Green/products/seriya-i-green-gelatissimo-black/>

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПРИБОРОВ, СОДЕРЖАЩИХ ГАЗ R290.

ВНИМАНИЕ: не закрывайте вентиляционные отверстия корпуса прибора.

ВНИМАНИЕ: для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме рекомендованных производителем

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте электрический прибор внутри отсеков для хранения продуктов питания, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем

Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся газом.

В этом приборе содержится небольшое количество горючего хладагента R290, указанное на паспортной табличке (шильдe) прибора.

Избегайте контакта острых предметов с контуром системы охлаждения. Во время транспортировки и установки убедитесь, что контур системы охлаждения не поврежден: выходящий хладагент может воспламениться и повредить глаза.

В случае повреждения контура системы охлаждения не используйте поблизости электроприборы, воспользуйтесь при необходимости противопожарным оборудованием, открывайте окна, чтобы проветрить комнату. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае повреждения избегайте воздействия открытого огня и любых устройств, создающих искру, отключите прибор от сети.

Хорошо проветрите помещение, в котором находится прибор в течение нескольких минут.

ВНИМАНИЕ: опасность пожара



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ПРОДУКТА В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ ЕС 2012/19 / ЕС.

Этот прибор может содержать вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды или здоровья человека при неправильной утилизации. Поэтому мы предоставляем вам следующую информацию, чтобы предотвратить выброс этих веществ и улучшить использование природных ресурсов.

Электрическое и электронное оборудование нельзя утилизировать вместе с обычными городскими отходами, их следует собирать отдельно для правильной обработки. Символ перечеркнутого мусорного бака, размещенный на продукте и на этой странице, напоминает вам о необходимости правильно утилизировать устройство по окончании его срока службы. Таким образом можно избежать того, что неспецифическая обработка веществ, содержащихся в этих устройствах, или их неправильное использование, или неправильное использование их частей, может быть опасным для окружающей среды или для здоровья человека. Кроме того, это помогает восстанавливать, перерабатывать и повторно использовать многие материалы, используемые в этих устройствах. С этой целью производители и дистрибьюторы электрического и электронного оборудования создают соответствующие системы сбора и обработки этих устройств. По окончании срока службы вашего устройства обратитесь к дилеру за информацией о том куда его можно сдать. При покупке нового устройства ваш дилер также проинформирует вас о возможности бесплатного возврата старого устройства, если оно равноценного типа и имеет те же функции, что и поставляемое оборудование. Утилизация устройства, отличная от описанной выше, влечет за собой штрафные санкции, предусмотренные национальными положениями страны, в которой утилизируется данное устройство. Мы также рекомендуем вам принять дополнительные меры по защите окружающей среды: переработку внутренней и внешней упаковки продукта и правильную утилизацию использованных батареек (если они содержатся в продукте). С вашей помощью можно уменьшить количество природных ресурсов, используемых для производства электрического и электронного оборудования, свести к минимуму использование свалок для утилизации продуктов и улучшить качество жизни, предотвращая выброс потенциально опасных веществ в окружающую среду.



ВАЖНО:

Данное оборудование содержит охлаждающую жидкость, которой необходимо дать осесть после транспортировки. Оставьте оборудование на горизонтальной поверхности как минимум на 12 часов после покупки или после любого перемещения, во время которого оборудование было перевернуто. Оставьте не менее 20 см свободного пространства вокруг оборудования для свободной циркуляции воздуха. Убедитесь, что вентиляционные слоты (решетки) не заблокированы. Поток горячего воздуха, выходящий из вентиляционных отверстий, является нормальным результатом эффективного охлаждения

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ

Гигиена — это самое важное, что нужно соблюдать при приготовлении мороженого. Убедитесь, что все компоненты абсолютно чистые, особенно те, которые могут соприкоснуться с мороженым.

Не выключайте систему охлаждения (клавиша **L**) или главный выключатель (**N**), когда машина работает. В случае неправильной работы или случайного отключения питания подождите около 10 минут, прежде чем снова включить его.

Компрессор оснащен защитным устройством, предотвращающим повреждение. Если перезапустить машину немедленно, система охлаждения не будет работать в течение трех минут.

После выключения мороженицы подождите около 10 минут, прежде чем снова запустить ее.

Изменения скорости и шума во время приготовления мороженого являются нормальным явлением и не влияют на нормальную работу оборудования.

Используйте предварительно охлажденные ингредиенты. Рекомендуется загружать ингредиенты в мороженицу при температуре от +5 °C до +20 °C, иначе результат может быть не гарантирован.

Рекомендуемая емкость мороженицы - 800 г. Если использовать больше ингредиентов, то в процессе производства объем ингредиентов будет увеличиваться, и смесь может вытечь. Кроме того, оборудование не сможет обеспечить достаточную «взбитость» смеси, и консистенция загруженной смеси будет недостаточно плотной.

Вылейте и перемешайте ингредиенты в отдельную емкость.

Не заполняйте чашу более чем наполовину. Во время приготовления объем смеси увеличивается, достигая максимального объема чаши.

Русский

ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

А) Использование с фиксированной чашей

Вставьте лопасть для фиксированной чаши (В)

Закрутите фиксатор лопасти (С).

Вставьте защитное кольцо (О).

Мороженица готова к работе

Б) Использование со съёмной чашей

Эта мороженица поставляется в комплекте со всеми принадлежностями для использования как с фиксированной, так и со съёмной чашей. В оригинальной упаковке съёмная чаша вставляется внутрь фиксированной чаши.

Налейте в фиксированную чашу 1 или 2 мерника (Н) солевого раствора высокой плотности (состоящий из 20 г. соли и 80 г. воды) или спиртового раствора крепостью выше 40°.

Вставьте съёмную чашу (G) в фиксированную чашу, сильно нажав до упора.

Поднимите ее и **УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВНЕШНЯЯ СТЕНКА СЪЕМНОЙ ЧАШИ ПОЛНОСТЬЮ ВЛАЖНАЯ**, иначе мороженица не будет должным образом охлаждаться.

Вставьте лопасть для смешивания съёмной чаши (F)

Закрепите лопасть фиксатором (С).

Мороженица готова к работе.

ВНИМАНИЕ!

в случае использования солевого раствора после завершения работы тщательно вымойте и просушите фиксированную и съёмную чаши, чтобы предотвратить коррозию. Не оставляйте солевой раствор внутри чаши!

ЧТО НУЖНО ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ХОРОШЕГО МОРОЖЕНОГО (GELATO) ИЛИ СОРБЕТА?

Приготовление хорошего, качественного и натурального мороженого или сорбета правильной консистенции зависит от различных факторов, вот несколько советов:

Мороженица должна быть заранее подготовлена: оставьте достаточно места по бокам корпуса, чтобы воздух мог свободно циркулировать. Воздух необходим для охлаждения компрессора.

Использование хороших, свежих и хорошо сбалансированных ингредиентов.

Удачный рецепт — это сочетание высококачественных ингредиентов и высокой производительности машины.

Подавать мороженое желательно в предварительно охлажденных емкостях.

ОЧИСТКА ПРИБОРА

Перед проведением любой чистки убедитесь, что прибор выключен (проверьте главный выключатель питания) и отключен от сети.

Промойте лопасти (В) и (F), прозрачную крышку (D), фиксатор лопасти (С), лопатку для мороженого (Е), защитное кольцо (О) и съёмную чашу (G) под горячей водой с мылом. Эти детали также можно мыть в посудомоечной машине при низкой температуре.

Для чистки корпуса машины используйте влажную ткань. **НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ГЛАВНЫЙ КОРПУС ПРИБОРА В ВОДУ!**

Промойте использованную чашу водой при температуре 45 ° С, чтобы растворить жир и облегчить его удаление.

При необходимости используйте губку

Русский

для удаления загрязнений. Слейте воду.

Залейте теплой водой с моющим средством.

Тщательно очистите углубленные и скрытые области. Опорожните чашу и промойте теплой водой.

ВНИМАНИЕ: никогда не переворачивайте прибор, чтобы вылить воду из фиксированной чаши. Используйте губку или другой подходящий для этой функции инструмент.

ВНИМАНИЕ: при чистке деталей прибора из нержавеющей стали не используйте средства на основе хлоридов (например, соляную кислоту), средства на основе отбеливателя, средства, содержащие сильные кислоты, или специальные средства для чистки серебра. Избегайте использования металлических или абразивных инструментов.

При использовании съемной чаши важно удалить все следы раствора соли, чтобы предотвратить коррозию.

Тщательно промойте все инструменты, используемые при очистке.

ВНИМАНИЕ: если вы использовали фиксированную чашу и хотите извлечь мороженое, внимательно следуйте приведенным ниже инструкциям.

Достаньте мороженое из чаши, удалив как можно больше с помощью прилагаемой лопатки (E) или другой пластиковой или деревянной ложки. Снимите защитное кольцо (O), чтобы позволить извлечь лопасть (B). Снова вставьте защитное кольцо (O), прежде чем вынуть оставшееся мороженое. Очистите барабан чаши, затем снимите и осторожно очистите защитное кольцо (O).

КАК ХРАНИТЬ ГОТОВОЕ МОРОЖЕНОЕ

В мороженице. Когда мороженое будет готово, вы можете хранить его в самой мороженице припл. 10-20 минут при выключенном двигателе.

В морозильной камере. Вы можете хранить мороженое в герметичном контейнере в морозильной камере. Не рекомендуется длительное замораживание.

Через 1-2 недели вкус мороженого портится. Свежее мороженое лучше по вкусу и качеству. Если вы все же хотите оставить мороженое в морозильной камере, сделайте следующее:

Поместите мороженое в чистый и плотно закрытый герметичный контейнер.

Температура должна быть не ниже -18°С.

На таре укажите дату приготовления мороженого.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Любое мороженое чувствительно к бактериям. Следовательно, очень важно, чтобы мороженица и используемая посуда были хорошо очищены и высушены.

ВАЖНО:

ПОСЛЕ ИЗВЛЕЧЕНИЯ МОРОЖЕНОГО ИЗ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ И ЕГО ОТТАЙКИ – ПОВТОРНАЯ ЗАМОРОЗКА ЗАПРЕЩЕНА.

Выньте мороженое из морозильной камеры за полчаса до подачи. При необходимости его можно оставить на

Русский

10-15 минут при комнатной температуре для достижения подходящей температуры подачи.

СРОК ХРАНЕНИЯ

Мороженое на основе сырых ингредиентов ± 1 неделя

Сорбеты 1-2 недели

Мороженое на основе смеси ± 2 недели

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Некоторые рецепты предполагают не просто смешивание ингредиентов, а их приготовление. Подготовьте смесь накануне, чтобы она полностью остыла, а ингредиенты в структуре растворились.

Никогда не заливайте ингредиенты в мороженицу при температуре выше 25°С.

Залейте ингредиенты не более чем на половину объема чаши. В процессе приготовления смесь увеличивается в объеме.

Алкогольные ингредиенты замедляют процесс охлаждения. Поэтому ликеры следует добавлять в течение последних нескольких минут приготовления.

Вкус сорбета во многом зависит от степени спелости и сладости используемых фруктов или сока. Помните, что заморозка снижает восприятие сладости.

Фрукты, используемые в рецептах, перед употреблением всегда необходимо тщательно мыть и сушить. Даже если не указано иное, фрукты всегда должны быть очищены от кожуры, скорлупы и быть без косточек и т.д.

Чтобы уменьшить общее количество рецепта, количество каждого ингредиента должно быть пропорционально уменьшено.

Время приготовления варьируется в

зависимости от количества и температуры ингредиентов, температуры окружающей среды, типа приготовления мороженого (джелато) или сорбета.

ЧТО МОЖЕТ НЕ РАБОТАТЬ

В обычных условиях приготовление мороженого занимает не более 30-40 минут.

Если через 40-50 минут мороженое все еще не сформировалось, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться за помощью в авторизованный сервисный центр.

Ингредиенты необходимо заливать в мороженицу комнатной температуры или лучше охлажденными (+/-10С). Если ингредиенты будут горячие, то приготовить мороженое будет невозможно.

Чаша не должна быть заполнена более чем наполовину от своего объема. Если количество ингредиентов слишком велико, время, необходимое для формирования мороженого, значительно увеличивается, и результат может быть неудовлетворительным.

Из-за наличия предохранительного устройства на компрессоре, при отключении электроэнергии или при выключении и повторном включении мороженицы по любой причине работа охлаждающего устройства прекращается.

В этих случаях необходимо дать устройству отдохнуть в течение 10 минут перед его повторным включением. Если 10-минутный перерыв не соблюден, работа не возобновится, даже если кнопка охлаждения находится в положении ВКЛ.

ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМА: Машина не охлаждает:

Русский

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ:

Убедитесь, что вилка шнура питания вставлена правильно и электричество поступает в прибор. Убедитесь, что кнопки (N) и (L) горят.

Если произошел сбой питания или вы случайно выдернули вилку работа мороженицы прекращается. Подождите 10 минут перед перезапуском прибора.

Если эта пауза не соблюдается, холодильная система может быть повреждена или перезапуск может занять очень много времени.

Убедитесь, что прибор установлен правильно, а вентиляционные решетки (слоты) не перекрыты.

Проверьте работу вентиляции, убедившись, что воздух выходит через переднюю решетку.

ПРОБЛЕМА: лопасть не вращается

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ:

Убедитесь, что лопасть правильно закреплена на валу и зафиксирована специальным фиксатором (C).

Убедитесь, что нет препятствий, мешающих вращению лопасти (включая любую деформацию чаши).

Комбинация ингредиентов, заливаемых при температуре ниже + 5

° C, и фазы предварительного охлаждения может предотвратить запуск лопасти. Выключите прибор на 10 минут. Затем перезапустите его, пропуская этап предварительного охлаждения.

Мороженица шумная.

Некоторый шум находится в пределах нормальных рабочих характеристик; однако, если он станет чрезмерным, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



CERTIFIED
ISO 9001:2015



NEMOX International S.r.l.
Via E. Mattei, N° 14 - 25026 Pontevedo
Brescia - ITALY
www.nemox.com